CREDITS

Scanner : Sera

Translator : Mai in Wonderland

Proofreaders : Kelly-chi & laila~

Editors : Mikuni & Mitsuki

QC : Zeppy & Mai in Wonderland

Disclaimer

Manga Abyss does not own this manga. It is owned by its proper copyright holders and is a work by fans for the fans. Please do not sell or profit from this. If you paid for this get your money back now, for you have been ripped off.

Please support the Mangaka by buying the volume when it becomes available in your area!

http://mangaabyss.ipbfree.com

FLOWER COMICS

フラワーコミックス

n°4

We Experienced the Affair

presents

MIYASAKA KAHO

We Experienced the Affair 4 MIYASAKA KAHO

Shogakukan

FC1855

9784091318992

ISBN978-4-09-131899-2

C9979 ¥400E

1929979004002

定価：本体400円＋税

雑誌 46028-99 小学館

Chocolat Flower Comics

The distance I was able to overcome to get close to you, also makes my heart get closer to you, it's a great feeling but...

But somehow, I am unable to tell you "I like you"——

If only I could tell you with these fingers, I'll touch you with how I feel...

n°4

●宮坂香帆のFC

Real Kiss
僕達は知ってしまった①～④
「彼」first love 全10巻
微熱少女 全10巻
Kiss in the Blue 全4巻
16engage 全2巻
●宮坂香帆傑作集
①放課後は恋の予感
②悪党II 悪魔の口唇
●かぼりんの誘惑キッス
①love love
②悪党Scandelous Honey

★小学館文庫
「彼」first love ①～④
微熱少女 全5巻
16engage
Kiss in the Blue 全2巻

作者からのメッセージ

仕事復帰してから、すっかりインドア生活に逆戻りしたので、こりゃまずいと思い、最近運動不足解消のために毎朝家中の掃除をするようになりました。おかげで掃除嫌いが掃除好きになり、今一番欲しいのは、あの松居棒です。

恋愛上等!!女の子の秘教科書
MONTHLY チーズ!
Cheese!
毎月24日発売

Cover design／荏子典子
Logo design／藤田隆一(R.I.O)

僕達は知ってしまった④

We Experienced the Affair n°4

Kaho Miyasaka presents

MIYASAKA KAHO

*Cheese! Flower Comics *

We experienced the affair n°4

CONTENTS

13th lesson ★★★★★ 7

14th lesson ★★★★★ 53

15th lesson ★★★★★ 99

16th lesson ★★★★★ 143

We Experienced The Affair

CHARACTERS

■ Yukito ■

■ Kotori ■

We Experienced The Affair.

Kaji...
Kotori?!

We Experienced the Affair

13th lesson

We Experienced The Affair.

Masaki Ryosuke...?!
Ma...

BLUSH
We've known each other since we were in middle school
What... Do you guys know each other?
Eh...

WH——O?!
Is he..?
I don't remember... right?
Haha
.....
Inoki

Also... Yukito and him...
Why is Masaki Ryosuke...
...are friends?
Why?
Why?
Him...!
What should I do? This is weird... Maybe I should go through Buddhist rights or something...
I'm really thinking weird things...
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
What should I do if Yukito asks about Masaki Ryosuke?
Hyaa?!

From
Sub
It was good!
The brownies were delicious. Please make them again♡
:
Phew!
Oh good
Hm?
It continues on?
delicious ♡
Your face was really red.
Click
Click
Click
make them again ♡
Earlier your face was really red. did something happen?

No. It can't be that
Can it be that I'm that affected?
An e-mail to test the waters?!
T...
This...
What's with this space?!

It's there...

...Un
"Kaji, you don't talk at all."
"Why?"
"What's with that weird name?"
"Hey, Kotori, Kotori."
POKE
"Kotori?"

"Kyaa"
"You finally talk, you even had a really loud scream."
Masaki Ryosuke...
He was joking around when he took my first kiss!

You have no new e-mails
.....
No reply...
You have an e-mail
You have an e-mail
BEEP
You have an e-mail
Huh?
Why am I meeting him now?!

Eh! My face was red? I wonder if I've caught a cold? 😰💦😰💦 Thank you for worrying about me♡
Kotori♡
Y...
You liar...
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
.....
Even though it's just something from the past
But I really can't tell Yukito that I've been kissed by one of his friends
Now it's too late
I can't say it!
WIPE WIPE
What's with this guilty conscience

Good morning
G-good morning!
Exit
What's up?
.....
I wonder if he doesn't think it's weird?
Uh, yeah
Make sure you watch me ok, watch me
Really?
With everything weird that happened with yesterday's situation, I totally thought something was going to happen
KA-THUNK
Is it normal?
KA-THUNK
KA-THUNK
How come I forgot it—
That's right! It is!
Ah, is it?
I want to set a record so watch me, okay?
H...
Huh?
Today is the sports test right?
Nothing

WELL...IS IT OKAY?
IF IT DOESN'T SEEM WEIRD DOES THAT MEAN IT'S OKAY?
Ch.1
Abe-chi, morning
Morning W Kaji
Yo
You're making a normal face now,not like yesterday
Huh?
BAM

SQUEEZE
Um...
Hey...
Yuki... to?!
Confirmation of Love! ♡
EHH---HP
Everyone... is going to see it
It's fine if they see it

Gi...

A society dance?
GIIIYAA AAAAA AAAAAA AAAA AA
NO!!
Huh?

He questions me?

Perhaps...

It's scary behind me...!
Click
Click
Click
Click
It can't be!
He heard about Masaki Ryosuke kissing me?
No... it can't be like that.. can it?
Buzz Buzz Buzz
I'm sorry about earlier (;_;) I didn't mean to say that I don't 66 want it. I just was surprised you know. My heart wasn't prepared.
66
Kotori
Buzz Buzz

BUZZ
It wasn't that I don't want it but there are times when I can't do it...at any rate
I'm sorry
Kotori
If it's not that you don't want to then why couldn't you do it?
Yukito
How.. How should I reply?
Just – just as I thought he is mad.
There are various reasons. A girl is delicate you know!
Kotori
I can't say that kind of thing
Ehh~
What kind of times are the times you can't do it? Let me know
Yukito
……

What?! Can you kiss and do stuff like that with someone you don't like?!
Kotori
Huh?! If you like me you can kiss me right!
Yukito
Click
Somehow...
Some...
W Kaji!
SLOWLY THIS HAS GONE IN A WEIRD DIRECTION...!!

It seems like you're having fun...
Huh?
Huh?
BOOM
molten

THUNK
Wow Yukito, you're at the top!
Oh cool!
Geh, 38!
Well
I want to be like Izawa
Eh, Kai! Wow!
1st up!
38 meters!
Did something happen?
You have a serious face
TURNS
Don't look!
Grr
Crap ...
...
...

RAINS
Kya
Ah
No~ Rain!
Uwa!!
Oh
Ibuki-san!
Oh ok
Let's go over there
Huh?
Did you fight with your boyfriend?
Can you tell?
Uh... yeah
In e-mail, I kind of said some stuffs that was in my head, and we maybe have been pulled back and forth...
You had a fight via email?
Yep because somehow I always end up sending a rash and hateful reply
He seems fairly angry... He probably hates me now.
But there is something from the past that I don't want to tell him and he probably doesn't want to know
Hmm, you say he was mad in the e-mail I wonder if it's really like that?
Huh?

Your boyfriend, too. If Kotori-chan is together with her boyfriend then you can probably give and take your words better
If you don't look at their face when you talk then you can never understand what they are thinking
When you look at someone in the face and talk to them, you understand their nuances and their feelings, don't you?
The feeling you get by writing out the sentences and by telling someone something face to face is totally different, don't you think?
Kind of like what we're doing right now
That means with an e-mail, the content + how fast or slow you respond = like/hate, don't you think?
.....
We haven't really talked properly before, but...
Ibuki-san and the things she says I can accept so easily...
She also says things that I try to explain myself...

Yeah...
That's right. That's right!
To have that kind of feeling
I don't think things from long ago are that important to say
Your boyfriend is probably guilty of the same things, so just acting beyond it is probably the best thing
Have more confidence, okay?
If we assume and reject each other, it's the partner's fault, too!
Again and again, thank you
Good

Confidence...
Confidence...
Up until now, I haven't had any of that...
I'm always looking back at things...
If I face Yukito with confidence, what is the best thing to do?
That's right!
Why Masaki Ryosuke hasn't caused a disturbance, I wonder...

If I remember correctly, Masaki Ryosuke's house is in this apartment building—
I thought about it and quickly came here...
I'm going to overcome the things I'm bad at!
Can I have confidence to say the things I want to say to Masaki Ryosuke...
Liar...

Masaki Ryosuke ...!
Ma..
AH!
You!
Have been a liar up until now, haven't you?
Who don't you remember? Huh?
Look here
You really do remember me
Who tied?
Grr

What are you doing here?
Well then
You got business with me?
I
I have something I want to tell you
Abe-chi give me a potato please
Ok
Ah, this is goodo
Yukiko, you're not eating?
If you're not going to eat give it to me
Eat this

SLAM
Crap...
GAG
Can't kiss or won't kiss?
STAB
Eeek
It hurt...
Uwa! I'm sorry I ate it
Sorry, I'm going to go ahead and go home first, you guys can eat that
Eh?
No way! You're going home?
...What do you want to say?

Are you going to confess to me?
NO!
Are...

Give me back my kiss...
.....Uh

Give me back my first kiss!
!!
What's with that?

You aren't having a delusion, are you?
Eh? That was me?
No! I'm not!
Eh
During middle school, first year
You don't remember?
Masaki, you were just messing around
and you were all cold when you did it
Hmmmm
Hmmmm
THUMP
THUMP
Is it my imagination? Why are you going out with him?
Hey! I'm surprised that you're going out with Kaji!
Did you confess to Yukito? Did you go on a date, too?
THUMP
THUMP
This really is weird
I really hate this guy
I remember you had a weird name!
It can't be.
You already know!
Ah
Am...I delusional?
H
Huh?
But... can it be?
Eh?
I didn't have any confidence
Hm?

A~H
My impression is weak...
What is with this
Huh It's fine
SHAKES
I wonder if this is enough?
Ah, hey!
TURNS
To worry about that is foolish
Somehow, it's fine now
I really do think too much
Just too much...
If I would have said that long ago...
No! A first kiss is precious, but...
...Well to tell someone to give it back...
I'll have to be more girly

What's with her?
...I thought it was weird and it really is...
Long ago, you...
Yukito...!

Hey gather in the school yard!
Ah~ Ok!
Next is the long distance run~ Boys have 2.5 km to run?
It was cancelled yesterday because of the rain
I don't want to run
Come on rain
Huh? What's up with Kaji Kotori?
I wonder?
Hm, if it's a track suit, maybe you should see if someone else has one...
Sorry!
Let's go
Yeah
It looks like she forgot her gym clothes
I'm clumsy
Yesterday all my feelings came out and now...
TAP

Perhaps...

Yukito!?
Of course!

Yukito!
RUNS
Hey girls aren't yet!
I want to catch up with Yukito!
I want to hear his voice!
I haven't heard anything from him since yesterday
Fast!
No way he's already not here!

Click
Yukito!
Top again!
For real?
Amazing!
Huh?
Ha ha ha
Yeah, yeah. She hasn't noticed yet?
Hehe
The girl...is really that dumb?
Interesting!
KUFF
KUFF
KUFF
So what's up with Kaji Kotori?
Huh? Kotori?
Earlier she made a mistake and was running with the boys

Er!?
...Can't catch up with Yukito at all!
HUFF
HUFF
THUMP
It hurts...
Let's keep going

Ah...

Yukito...!

TRANSLATORS WANTED!

Manga Abyss is in great need of Translators!

To apply or get more information please visit our forums or email us at ShinMangaAbyss@gmail.com

We hope to hear from you soon!

HTTP://[illegible].IPBFREE.COM

CREDITS

Scanner : Sera

Translator : Mai in Wonderland

Proofreaders : Ayanna & ohmmeter

Cleaner : Kamisa

Typesetter : Kristin

QCers : Zeppy & Mai in Wonderland

Disclaimer

Manga Abyss does not own this manga. It is owned by its proper copyright holders and is a work by fans for the fans. Please do not sell or profit from this. If you paid for this get your money back now, for you have been ripped off.

Please support the Mangaka by buying the volume when it becomes available in your area!

http://mangaabyss.ipbfree.com

WE LOVE YOU!
Mai's
100TH
translated chapter!
CONGRATS MAI!

We Experienced the Affair

14th lesson

We Experienced The Affair.

Yukito!

ふぅぅぅぅぅ

HUH?
Grab

Huh...?
Is he..
Is he mad?
Is it really over the email?
Yu...
Yukito, hey...
Or does he know about Masaki Ryosuke?

Poule
Manga Abyss

Wah!
GRAB
RAINS
Rain?
Ahh!
Run over there.

Perhaps...
Yeah.
It's really raining ...
Even though it was just sunny a while ago.
He's protecting me from the rain.

Th-
Thank you,
For the gym clothes you lent me.
...
RELEASE
Even though he just held me while he's shirtless!
Do-Don't come close, he says!
It was just a coincidence.
I had a second shirt in my locker,
...
Don't come close...go over there.
WHAT?

What?
Pft.
It's hot, so I didn't wear a shirt. It has nothing to do with you.
It was left-over.
I can't see how it could be left-over ...
Were you mad?
Re-
Re-cently...

Because I didn't want to kiss...
However, it became like this
"eeek"!!
With the emails I sent?
What? Could you kiss and do other stuff like that with someone you don't even lik
Kota
It must be about Masaki Ryosuke...
I don't know what you're talking about,
I forgot about them already.
What?

He...
...
Eh?!
He really knew?!
And about Ryosuke... that issue is already settled.
click
I already have the answer right here.

Wha-
What is this?
I-it's Masaki!
EEEHHH!

He stole your first kiss.
That's how it is. So about those emails.
Either of them means anything.

HUG

PLOP
What the—!
Ah! watch ou—...
I suddenly wanted to hug you.
I'm not sure why, but,
Didn't I just say don't come close?
Why? You're not still mad, are you?
That's not—
...

It's because I stink of sweat...
Just a while ago, I did my best sprint in the long distance running.
So now I'm sticky with both sweat and rain.
What I'm trying to say is it'd be pretty risky if we suddenly ...
Mumble mumble
?

Sniff,
Sniff,
!
Sniff,
It's OK,
You don't stink!
...
I can't believe you!
We smell.
It's Yukito,
So, I'm not worried.

Pi-chan, you really don't understand anything about guys, do you?
Huh?
Scare
BA-DUMP
Wha-...
What?

Because of that, I forgive you!
PULLS
Well... it felt like a sloppy second kiss...
!!!
cheh
Wh-what are you doing?
wipe wipe ...
RECALLS

Idiot!
Kyaa!
Side attack !!!
Heh!
RUMBLE
Wow. Was that thunder?
Yeah.
touch

Ahh!
I guess our chances really do come with the rain.
Yeah...

*TL note Tsukomi and Boke are a two men comedy group
The boke is the idiot and the tsukomi is the straight man

It's from Yukito.
...
Th... That guy...
I don't need this.
He-Hey!
What's with that pic-ture?

What is this?
What were you doing?!
...
SNATCH
Aki!
Ah.
I already told you,
Ryo... Ryou-chan... are you really gay?
Is she a boy too?
Then what about this?
Is that so?
He's an old friend.
He was just messing around.

Someone I knew a long time ago.
How suspicious!
Who is she?
Where exactly did you know that someone from?
Don't look at that
That was a long time ago. Anyway, it doesn't have anything to do with you, so I don't know what I'm supposed to say even if you ask.
What do you mean? You promised you wouldn't hide anything from me when we're going out!
This was then.
Right now is different.
I'm already going out with you, so can't we leave it at that?
Eh?
Fine! But I don't understand you at all!
I wanted you to tell me everything about your past!

AH!
ENOUGH! THIS IS SO TROUBLE-SOME!
I don't want there to be a side of you that I don't know.
That's unforgivable!
...
Looking at cute girls or Idols, and quickly saying they're cute. or maybe looking at suspicious pictures.
You haven't gotten a love affair with her, have you?!
Ah.
Oh no...

WHAT!
Geez, why are girls always like that?
There's none left!?
How can there be no more Umai bou!
They always have them! Just who went and freaking bought them all!?
They're the yuppies I always wait!
* Delicious sticks = Brand name
Gulish
So... you want to split them?
heh.
AH! WOAH!

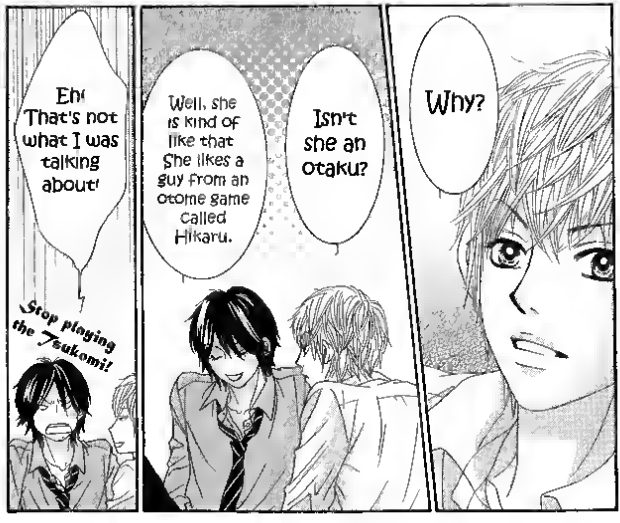
* Takoyaki Octopus in fright balls of batter

Yukito, I haven't tried the Shrimp Mayo yet, can I have it?
Oh, OK.
Oh, and the takoyaki* flavor is kind of odd. I'll take it.
Ah, the takoyaki is good.
I like the natto* one.

* Natto A type of bean

Nice Tsukomi Boke slips in Nice Tsukomi Boke slips in.
Nice Tsukomi Boke slips in Nice Tsukomi Boke slips in
A cell phone is ringing? It's yours isn't it?
Your girlfriend?
Ah... No, it's OK.
She's being noisy about being gay and stuff
What's that about?

Your girlfriend?
Yeah.
With a big heart, you're bound to fall some way or another. We went out and it kind of got unpleasant.
munch
munch
So...
What do you think of Kotori now?


Why?
Isn't she an otaku?
Well, she is kind of like that. She likes a guy from an otome game called Hikaru.
Eh! That's not what I was talking about!
Stop playing the Tsukomi!

Yesterday you said you didn't remember your kiss with her,
Have you really forgotten?
I somehow understand it's different, it's been a long time since the two of you were together.
What would you do,
...

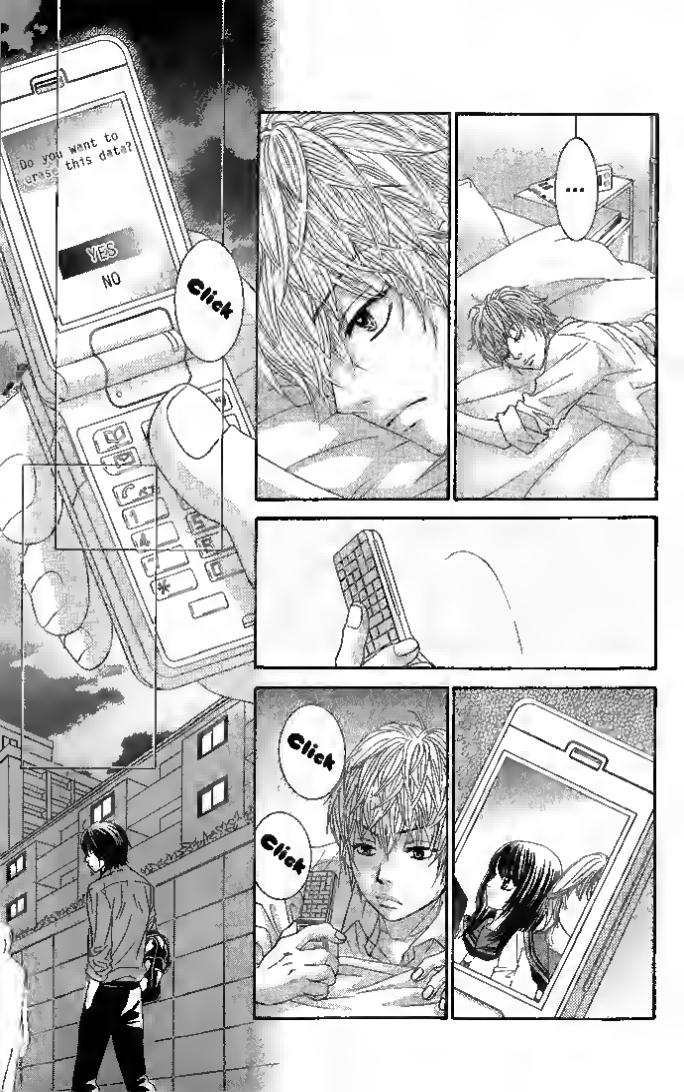
If I said I liked her, what would you do?

If you're my opponent, then I'll challenge you head-on.
I see ...
Manga Boss

I don't want ill-feelings between us.
Because you're my best friend.

AH!
There isn't very much left.
I'll take this!
Hey idiot, that's the takoyaki, isn't it!?
I'll eat what's left in one bite!
munch
munch
Ah wow!
I'm faster, so I won!
Quit messing around!

What are you kids doing?
It's dinner time!
Hey!
hmph!
.....
.....
.....
Are too much
Resting on their stomachs
See you
I'll email you again


Do you want to erase this data?
YES
NO
Click
...
Click
Click

vibrate
vibrate
vibrate
Ah~ I'm in a good spot too!
Yes.
Hello?
I kind of wanted to talk to Pi...
Hmm.
Yukito? What's wrong?
Ah...
It's me, Kotori.

Ah.
.....
I-I'm not playing Doki-memo
....
Eh...
Ah... Um... Thanks?
Eh...
Pft! Hehe what's with that?
What are you doing now?
You are, aren't you?
I-
I'm not, I'm not!
Liar.
I'm interrupting right?
Why are you...
Don't you understand how I feel?
Eh!? Wh What? Why are you getting angry?
Don't you know?

Mmmmm
Pi, what are you eating for lunch?
Ah, today I'm eating a bento.
Mmmmm
CLAC
Well, I'm going to buy something first, so go wait for me outside, OK?
OK.

Ibuki-san,

I wonder if she won't come today...

Hmm?
GAME CLUB
I wanted to thank her for her words of encouragement yesterday.
Ga-
Game Club?!
Wow! Game Capture Club's club room
There really is one. Wow!
Ah, it's open...
...
I'll just,
I'll just look in for a second.

End of the chapter

TRANSLATORS WANTED!

Manga Abyss is in great need of Translators!

To apply or get more information please visit our forums or email us at ShinMangaAbyss@gmail.com

We hope to hear from you soon!

HTTP://[illegible].IPBFREE.COM

CREDITS

Scanner: Sera

Translator: Mai in Wonderland

Proofreaders: [illegible] & Ayanna

Editor: Fraise

Quality-checkers: Mai in Wonderland & [illegible]

Disclaimer

Manga Abyss does not own this manga. It is owned by its proper copyright holders and is a work by fans for the fans. Please do not sell or profit from this. If you paid for this get your money back now, for you have been ripped off.

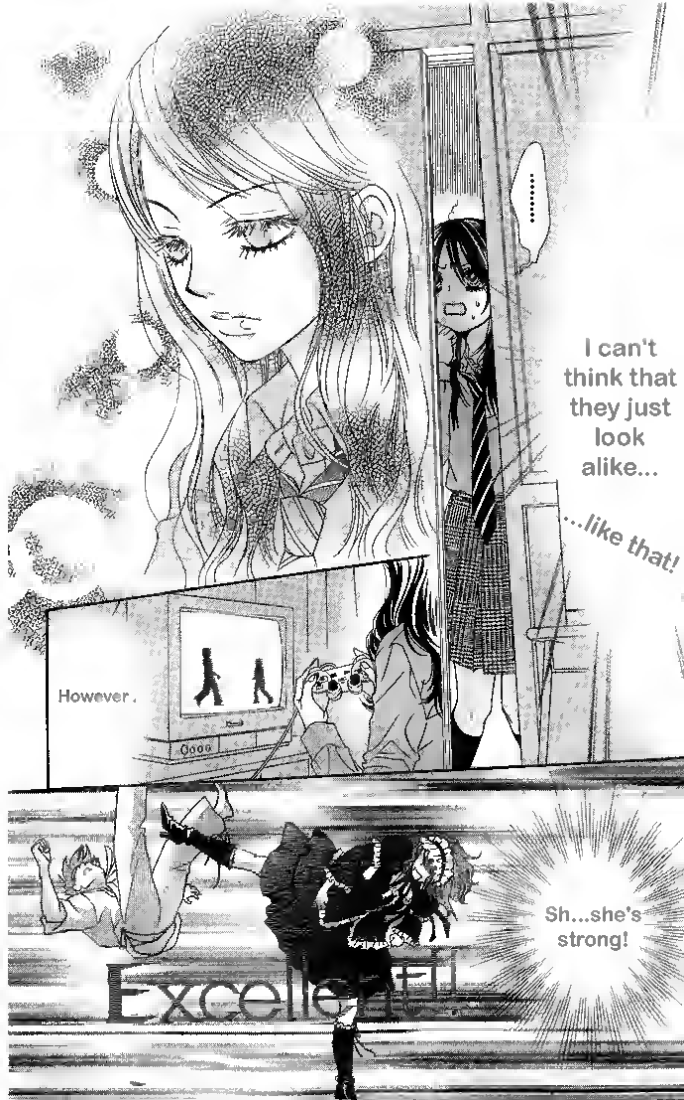
Please support the Mangaka by buying the volume when it becomes available in your area!

http://mangaabyss.ipbfree.com

PSE
We Experienced the Affair
15th lesson
フィフティーンス レッスン

THAT PERSON
IS ALSO A GRAVURE*...?
* Sexy photo model

WHAT'S WITH HER?
I HAVE NO IDEA.
game
cure club
Her plan ← was to become thin, so she could hide.
SHE GOES TO THE SAME SCHOOL AS ME!?
TURNS
NO!
game
THAT'S...
HEY!?
THEY JUST LOOK ALIKE
THEY JUST LOOK ALIKE...
THEY JUST LOOK ALIKE...


.....
I can't think that they just look alike...
...like that!
However.
Sh...she's strong!
Excellent!!

Ba-dump
What are you doing?
Her fingers are pushing the buttons so fast that I can't see them!
SONY
No-nothing!
Are you going to join the game club
I'm I'm not going to join...
Don't push yourself
I'm—I'm not pushing—
Don't you like it—?
Yeah

.....
Don't worry about it.
Eh?
Just now, going in—
Blunt woman...
Wh-why ☆ ...?
.....

THEY REALLY
ARE ALIKE...
I searched for it and this is what I found...!
And she's a really popular person!
.....
LUKA...oo
.....
model:
Luka

THAT'S RIGHT... THEY JUST LOOK ALIKE.
"THIS IS EROTICISM!! IT!"
"I PROBABLY LIKE THIS KIND OF THING--"
.....
Ah
But look!
It's not necessarily that person. They probably just look alike, right?
RIGHT!
Geez! Onii-Chan, don't open the door whenever you like!
SLAM
Okay.
Did you play too many games?
Oh no, you're talking to yourself
My problem is his preference towards her!
Just looking alike has nothing to do with it!
Oh no! She's really beautiful and they look the same
AND SHE'S GOOD AT ALL GAMES
What should I do?

Kanya
Aki is good
Isn't she so cute?
It's a phone call
Talk Talk
Aki
Ah
It's a
Hmm
One ring what? Hung up?
VIBRATE
What should I do.
Oh no I hung up.
Kotori
FLINCH

Prank call?
S... Sorry....
What's wrong?
IF I SUDDENLY ASK IF HE KNOWS ABOUT THAT PERSON, IT'LL BE WEIRD, WOULDN'T IT—
It's nothing. I accidentally pushed the wrong button
Has something happened?

I PROBABLY LIKE THIS KIND OF THING.
HE NOTICED...
If there is something wrong then tell me
Wha...
WHAT SHOULD I DO?
SHOULD I TRY ASKING HIM ABOUT WHAT'S TROUBLING ME?
Not really. I just messed up
Seriously? But it seems like something is wrong

What type of girl do you like?
huh?
AH!
Not like that. That's not it... Ummm. What should I say?
Sorry umm.
What's with you all of a sudden?
So... I... Well...
I'm interested in
.....
HUH?
shocking!

HE REALLY..
You idiots
I already decided I like super sexy girls.
Erotic Munmun
Omitted word.
See you
Dial tone
HE'S REALLY INTERESTED IN THAT TYPE OF GIRL?
...COMPLETELY DIFFERENT FROM ME... RIGHT?
HE REALLY..

Yukiko about that...
Yesterday Ryousuke's girlfriend came...
NO EVEN THOUGH I SAID IT IS SO PRETTY & UN-COOL
Oh no.
AH SHE HUNG UP...
Didn't he say they broke up?
No way! Really?
They had a fight about him having a picture of a girl in his cell phone from when he was in middle school. She was pretty pissed.
Huh really?
Ah.
Just now on the phone... Wasn't it Yukiko's girlfriend?
That was Yukiko's girlfriend wasn't it?
We met her before at karaoke.
Eh - Isn't that a joke? It can't be, can it? You're really dating?

Huh?
What's up?
You're serious about it?

This...
.....
Heh
Yes
What are you doing? Let's go

You...
You haven't talked all day today...
Perhaps you're mad about yesterday's conversation?
I don't get it when you clam up.
...
Hey
Are you ignoring...

We're totally different aren't we~~~?
Click
NO FACE?
SLEEPING!?
Eyes half open...
Huh..
Did I fall asleep?

WHA...
!?
Eh!?
Half!?
Again?
Puh.
Wai
What are you doing?
Erase it!
I don't want to
Even though I'm here, you fell asleep.
No!
Did you know you talk in your sleep? You said "We're totally different aren't w~~~e!
Geez how am I supposed to know the meaning of sleep talk? It's because I didn't sleep yesterday!

What the... Yesterday you were really mad?
I... I wasn't mad...
That was just my mood. I wasn't serious...
M-mood!
You said that...
Look! You're mad aren't you!

I'm not mad.
MOST LIKELY...

.....
Today... your hair doesn't look the same as it always does, does it?
Perhaps you did this for my benefit?

Snatch
You did something like that?
.....
My...
I wasn't satisfied with my hairstyle so...
Is that so?

MOST LIKELY
I'M WRONG.
What's going on?
I'M NOT MAD.
I'M JEALOUS BUT...
BUT...

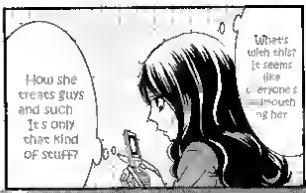
WHAT THE——!?
Snatch
Touch
Wait
WAI...
WAI
wai
Wait.
EH!?

What the... I wanted to kiss you.
!?
You suddenly surprised me.
Wha..
What?
Wha
?
It seems like I wanted to, didn't it?
Don't make that face!
Ki..kiss?
Wh.. why? You didn't say that, did you?

You were thinking about sex, weren't you?
Even though it wasn't that kind of mood, it's weird!
I saw...a misleading face.
You were looking up at me!
That was a scary face.
What's up with Yukito?
He can't calm down.
She said his face was scary during the kiss.
I wouldn't be able to calm down either...

EVEN THOUGH I DIDN'T WANT TO KISS AND IT WASN'T THAT KIND OF MOOD AT ALL...
WHY DID HE THINK THAT?
I DON'T UNDERSTAND BOYS...
.....
Ha...
A face that says I want to kiss, what kind of face is that?
I don't know.
YOU SLEEP WITH HALF YOUR EYES OPEN

Flip
Half open...
That's right! Eyes half open are bad, too! Perhaps I sleep like that every day?
BA'M
If it's like that then it'll be embarassing to sleep with a boyfriend.
..What am I thinking about..?
Geegle
Search
Model Luka
Category Search
Detailed se
.....
Click



COMMON CELL PHONE SITES' SEARCH RESULT (ABOUT 19,600 RESULTS)

AS FOR "LUKA"... FREE WIKI LUKA -> LUKA MODEL. HER PROFILE IS THAT OF AN UNEXPOSED, POPULAR MODEL.

"THE HATED MODEL LUKA" LET'S TALK ABOUT LUKA

SHE WAS THE WORST DURING MIDDLE SCHOOL, GOING THROUGH BOYS ONE AFTER THE OTHER.

HER SMUG FACE PISSES ME OFF

SHE'S SOOO BAD WITH GUYS

THE LOOK ON HER FACE MAKES HER SEEM LIKE A BAD PERSON

BEING MAD OR SOMETHING LIKE THAT. IT SHOULDN'T BE LIKE THAT.

IT'S BECAUSE I DIDN'T HAVE CONFIDENCE IN MYSELF.

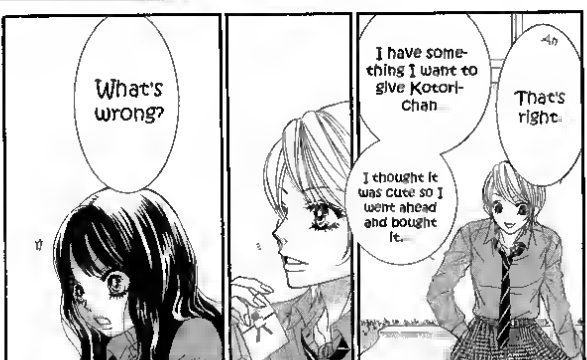
I LOOKED UP THIS KIND OF THING!!

I KIND OF LIKED HER

Kotori-chan
Sigh
.....
WAH!?
I... Ibuki-san.

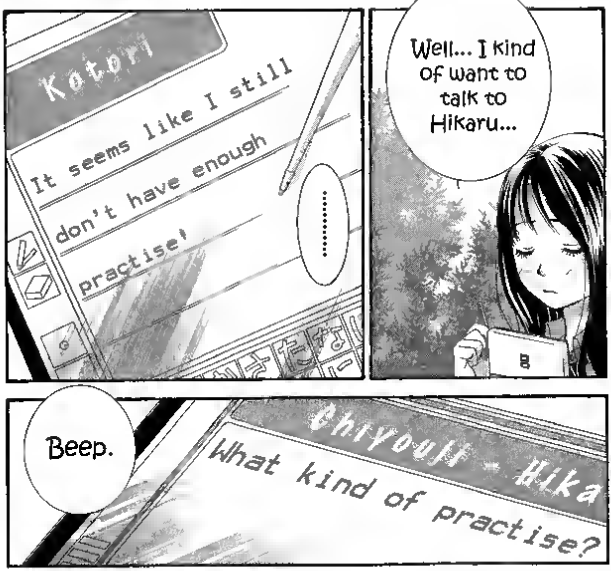
You surprised me...
Ibuki-san, I thought you were absent again today...
But I'm happy we were able to meet...
Eh? Really?
I wanted to thank you for your advice about dealing with my so-so relationship with my boyfriend.
Good. Did you do what I said?
Ah
Uh... Well... I... Uh...
Ehe
WELL, YOU KNOW THAT'S KIND OF ANOTHER THING

SHOULD I TRY TALKING TO IBUKI-SAN?
That's right!
IF IT'S IBUKI-SAN, SHE WOULD LISTEN TO MY STORY SERIOUSLY...
NO NO.
SHE'LL PROBABLY THINK IT'S AN-NOYING...
I JUST TALKED TO HER ABOUT YUKITO RECENTLY; I'D JUST BE BOTHERING HER WITH SOMETHING STUPID AGAIN
?

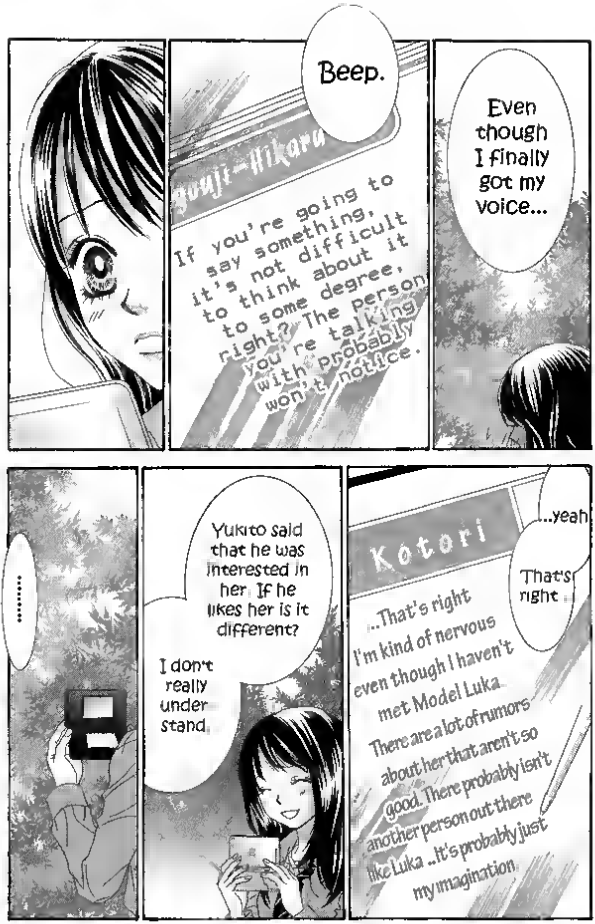

What's wrong?
I have something I want to give Kotori-chan
That's right.
I thought it was cute so I went ahead and bought it.

It's no big deal...
Did something happen?
If you want I could listen...
Are you not feeling well?
Ah...
No, I'm okay.
I...I'm okay!
Thanks, but it's really nothing.
Ah what about Ibuki san? You wanted to say something earlier, right?
Ah it's okay, it's okay.

Beep
Long time no see. What's the matter?
.....

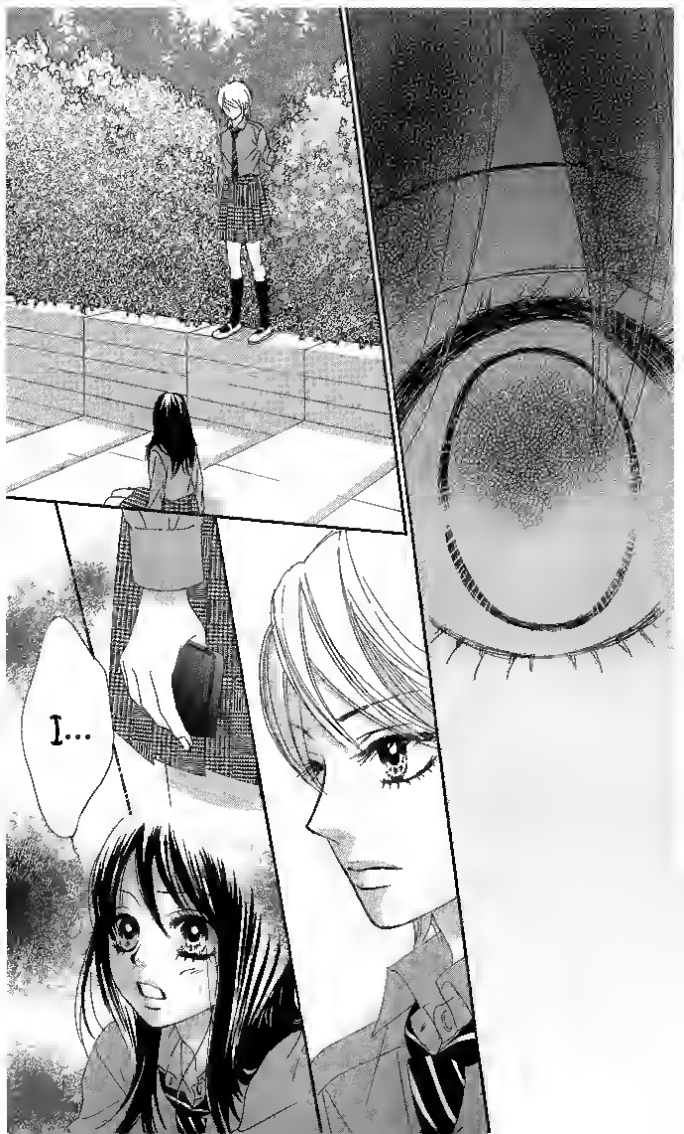

Katori
It seems like I still don't have enough practise!
.....
Well... I kind of want to talk to Hikaru...
Beep.
Chiyouji - Hika
What kind of practise?

Not talking about stuff like this with someone, and then thinking about various things earlier...
And especially today with Yukito...it seems I'm really bad at smoothing out problems...
...Even though it seems like there's a girl who'll be my friend...


Beep.
Even though I finally got my voice...
Sougi-Hikaru
If you're going to say something, it's not difficult to think about it to some degree, right? The person you're talking with probably won't notice.
Yukito said that he was interested in her. If he likes her is it different?
I don't really understand.
.....
Kotori
...yeah
That's right
...That's right I'm kind of nervous even though I haven't met Model Luka. There are a lot of rumors about her that aren't so good. There probably isn't another person out there like Luka ...it's probably just my imagination.

Hikaru
Do you believe the rumors about Model Luka?
Beep.
Kotori
On the net there's only a lot of weird stuff written about
I am kind of
Saying I believe it...
Huh...?
But I'm happy Hikaru is my friend
I could only have this conversation with Hikaru...
Beep.
Saying that you're "inclined to believe it"... I think it goes through my heart, dont you...

Rustle
EH...?
Hikaru ...?
We're not friends ...


I...

We're not friends ...
yet....

TRANSLATORS WANTED!

Manga Abyss is in great need of Translators!

To apply or get more information please visit our forums or email us at ShinMangaAbyss@gmail.com

We hope to hear from you soon!

HTTP://[illegible].IPBFREE.COM

CREDITS

SCANNERS:
SERA

TRANSLATOR:
MAI IN WONDERLAND

EDITOR:
RIKKASTAR7

TYPESETTER:
LUNA

PROOFREADERS:
STAR67 & OHMMETER

QCERS:
ZEPPY & MAI IN WONDERLAND

Not friends...
Ibuki-san!

We Experienced the Affair

16th lesson

Ibuki-san's both the model Luka and Hikaru?
.....
Uh
Huh, wait... Hikaru is the model Luka and Luka is Hikaru?
But if Luka is Hikaru, then who is Ibuki-san? Does that mean Ibuki-san is Hikaru?
HUH?

Ibuki-san is...
Hikaru...?
I knew it,
You're the same as those guys who are easily blinded by rumors and create a fuss...
Eh...

LANDS
I-
Ibuki sa—
And I thought I found a friend. Must have been my imagination. .
.....

Huh? So? That girl pisses me off anyway.
DURING THE COOKING EXERCISE, HER ALOOFNESS REALLY PISSED ME OFF!
.....
Screech
AH!
Harada chan, your obsession runs deep...
But that's Ibuki's bag...
You said it was OK
Isn't it? Anyway you already opened it
Eh— Are you sure it's OK?

What is this?
Graduate Photo Shoot!! 2:30PM~
Office by 7:00PM
Monthly Magazine Cover Shoot 9:00 AM
Meeting At The office 7:00PM ~ 9:00PM
Nail Salon Appointment 10:00AM
Weekly Magazine & Stadium 6:00PM
Cosmetic Ad Photography Study
Graduate
Women's Mo
Graduate
.....
Huh? What? Let me see!
Woah,
Ohh~ Harada-chan, your face is turning nasty~!♪
HUH ?!
No way! Ibuki-san is— Is this true?

And
Luka, too...
Ibuki-san is,
Hikaru...
Hikaru always gave me encouragement...
I didn't realize she was Hikaru...
I'm happy Hikaru really is Ibuki-san.
I wonder why she didn't tell me...

And yet...
Even though I'm happy...
"We're not friends..."

"And I thought I found a friend... Must have been my imagination...
...That's right
She wouldn't say that,
If she thought we were friends...
Because I fell for the rumors and lies about Luka...
Hey, you want to eat something?

BONK
HEY!
Manual Door
What are you doing?
Idiot!!
Not that way!
Rattle
The girls are in the Home Economics room
Where to next?
Where?
Manga Abyss

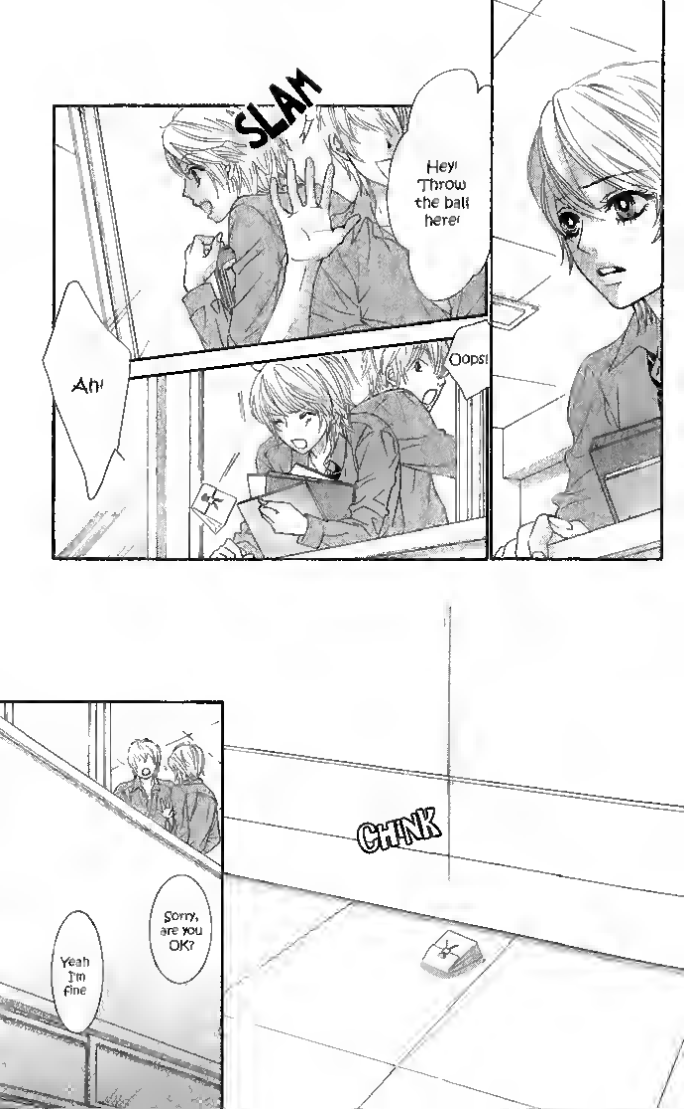
What should I do?
Ah...
Darning my shaking voice to say...
I—
IBUKI-SAN!
Hey, why don't we go together,
To the Home Economics room~!
.....
Shall we go to the Home Economics room,
Together...?

What?
.....
Come on
EH?!
HUH? NO WAY! IT'S OK?
YEAH! LET'S GO!

It doesn't matter
You seem to get along really well with Kai san, so is it really OK if you don't sit with her?
This is great I really wanted to talk to Ibuki san for a while
Hey Ibuki-san, you're a fabulous model, right?
HEH
A-fight?
A-fight?
Heh...

Wow! What kind of model?
You're probably in commercials, right?
That's nice, isn't it?
Actually, I heard from Kotori that you're a model—
Oh, sorry. Was I mistaken?
What?
Or, perhaps it's a secret?
So I'm really happy to meet one!
I'm a huge fan of models.
My first model friend!
I get bragging rights!
Ohh~ Harada chan, you flirt!
Eh? But it's OK, right?
Getting excited..
Everyone truly is the same—
Huh?

HOW ANNOYING.
Where?
I don't know!
RUSHE
.....


SLAM
Hey! Throw the ball here!
Oops!
Ah!
CHINK
Sorry, are you OK?
Yeah I'm fine

Kotori
IBUKI-SAN, ARE YOU THERE?
Plink!
.....
I knew it—
Of course she wouldn't be here—
Akemi senpai is running in the school yard
Eh, really? I see

Akemi!
Ah...
Kaji?
Ah yeah
Long time no see Are you OK?
BLUSH
What are you doing here alone?
No way! You still play that at school?
You really haven't changed, have you? You still like playing video games.
Akemi, what are you doing?
Who's that?
Akemi, what are you doing?

Hmm?
.....
Hey, we're going on ahead—
Wait up, I'm coming with you!
.....
Akemi's friend,
Ha ha ha
Seems kind of messed up, don't you think?
It sounds pitiful when you put it that way
THUMP

I couldn't even say anything back.
Just as Akemi said, I haven't changed at all.
After entering a new school,
I thought, I finally made my first friend...
And my courage fails.
But I can't move.
I understand I can't go on like this...
THUNK

SL
AH!
IP
What's this little thing doing here? How heartless!
!!!
What is this?
!!!
Wha—?
? ?
RUSHIE
KOTORIN~!
Wait, it's a gift for someone

Ha-Harada-sa—...!
JUST THE PERSON I'VE BEEN LOOKING FOR!
GOOD THING YOU HAVEN'T GONE HOME YET
Hey... Did you fight with Ibuki-san?
W-well—
I wouldn't call it a fight...
Seems like Ibuki-san isn't pleased with you.
She said some pretty harsh things, you know...

.....
BA-DUMP
She said, she was super pissed—
I don't know what happened, but—
Ibuki said some bad things behind your back.
Makes you wonder who really started the fight, right?
Ha
Harada-san, why are you suddenly—
Huh?
AND WE'LL LEAVE IBUKI-SAN OUT?
I KNOW!!! YOU CAN JOIN OUR GROUP, KOTORI!
Right, right!

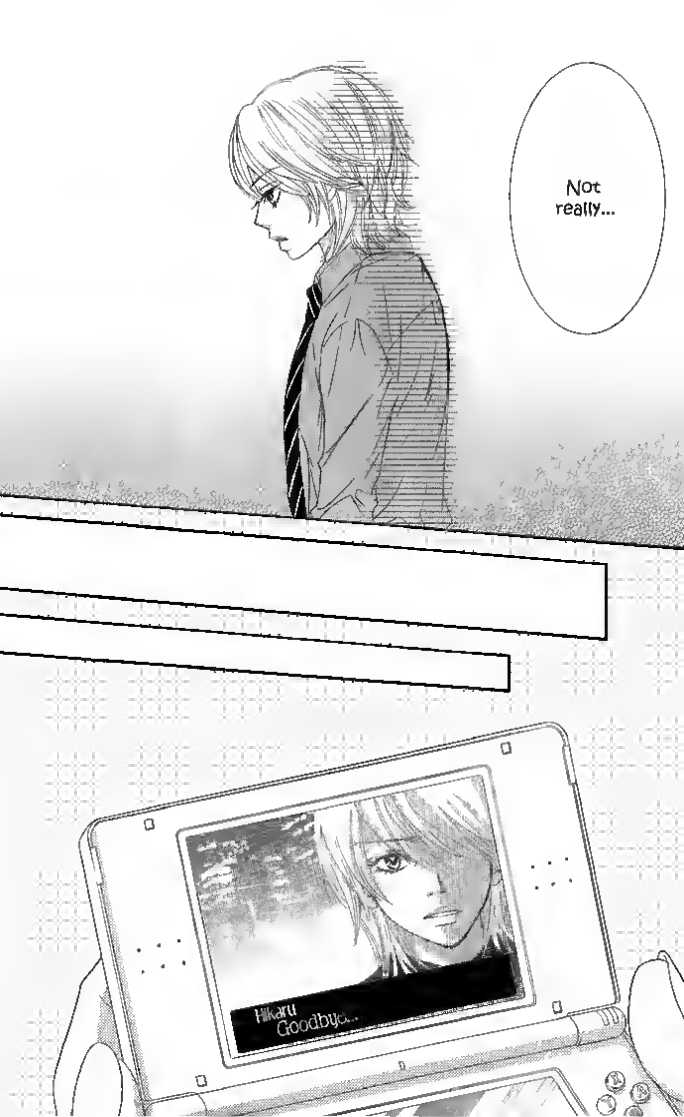
That girl pisses me off!!!
What are you saying?
UH...
SOMEW HAT~
...
Well? Want to be friends with us?

I can't...
Huh?
Unless I hear them from Ibuki-san herself, I won't believe what you said. I don't want to...
She's messing with me again.
This isn't good.
If I keep silent, I know nothing would change...
Besides...
You're the same as those guys who are easily blinded by rumors and create a fuss...
Manga Abyss

Here!
Let's do this together!
A-
ANYWAY...!
Wait just a second. Are you saying that I'm lying?
.....
Surprised
Wh-what?
FREE?
Do-Doki meme.. If you're free, Harada-san, you're sure to find some boy you'd like.. I think...
BA-DUMP
BA-DUMP
I probably won't lose to Harada-san
WHAT'S THAT?
...

Sh-she's mad...
ARE YOU MAKING FUN OF ME!!!
.....
I want to talk to Ibuki-san...

Oh, welcome home.
Mama!
It's unusual for you to be home early, what were you doing?
That reminds me, how's your new school?
Made any friends?
I'm used to it, I'll be fine. Besides, I'll be busy with photo shoots, so I won't be alone in the house
I was packing
Another bulsness trip?
Yeah, I'll be at Paris for ten days. Will you be OK here alone? You'll have to behave yourself


Not really...
Hikaru
Goodbye...

Kotori
Hikaru...
Yuu
That's right! Isn't it painful for you not to tell him your true feelings, Kotori?
Ken
Is it OK not to go after him?
Don't go after him.
Go after him.
Call to him.
.....
Dazed

Don't go after him.
Go after him.
Call to him.
Click!
I'd pick "Go after him."
Well, you were spacing out!
Hehe
Don't press that! I haven't saved yet!
So... So mean...
GASP
You went after him, but Hikaru was no longer there—
AH!

You went after her,
But Natsume was no longer there.
DELUSION IN THE PROCESS OF CHANGING
.....
Bleech
Tell me when to stop winding! Slowly, slowly...
HRM
What's the punch line?
.....

Eh..
Who, me?
!?
Couldn't you show a bit of compassion?
That's not it...
That was a bad joke! I'm sorry...
TUMP
Sorry!

I feel terrible.
Since then, I haven't said anything to Ibuki-san.
I still hesitate to act...
.....

Hey...
What would you do, if I told you the truth?

What are you talking about?
Eh…
What is it?
Uh…
Never mind.
I'm going on ahead.

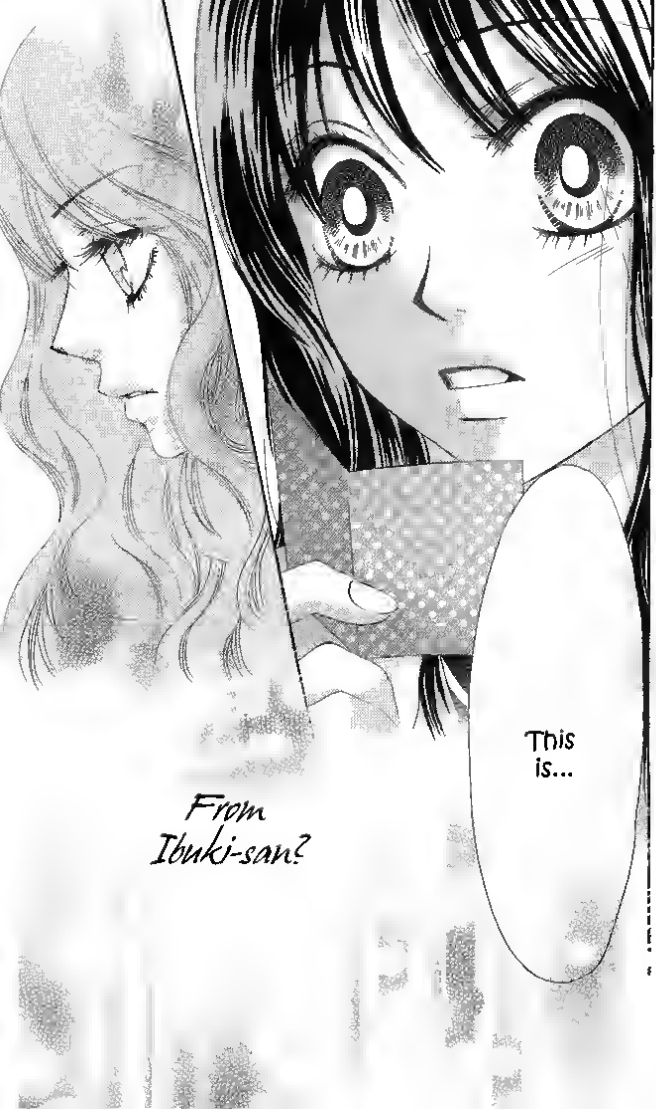
?

I guess, she really is mad at me...
Manga Abyss

Clatter
See you!
Bye, bye!
.....
Huh...
THUMP...

That's right. I totally forgot about this present
I left it in my bag
I wonder who's it for
RUSHE
Is it OK to look inside?

Cockatiel?
DROP
To Kotori-chan,
I thought it was
cute and looked
like Kotori-chan so
I bought it. Please
use it if you like.
Natsume.


This is...
From Ibuki-san?

Ibuki-san.
IBUKI-SAN, PLEASE WAIT!

<We Experienced the Affair> Vol. 4 *END*